

United States Army Europe

GOVERNMENT PURCHASE CARD (IMPAC) ORDER EXCEEDING 2,500 EURO

Beschaffungsauftrag für Bezüge mit der Regierungseinkaufskarte mit einem Wert über 2.500 Euro

1. Order Number (Locally Generated) <i>Auftragsnummer (wird örtlich vergeben)</i>	2. Date <i>Datum</i>
--	-------------------------

3. FOR INFORMATION CALL:	a.Name	b.Phone
<i>Auskunft erteilt:</i>	a.Name	b.Telefon:

4. ISSUED BY: <i>Ausgestellt durch:</i>	5. DELIVERED TO: <i>Lieferung an:</i>
--	--

6. CONTRACTOR/OFFEROR:
Auftragnehmer/Anbieter

7. Payment made by/Zahlung erfolgt durch :
GOVERNMENT PURCHASE CARD (IMPAC) ---- NO FURTHER INVOICES REQUIRED.
Regierungseinkaufskarte ----- weitere Rechnungen nicht erforderlich

8	9	10	11	12	13
ITEM NO.	SCHEDULE OF SUPPLIES/SERVICES	QUANTITY	UNIT	UNIT PRICE LOCAL CURRENCY	AMOUNT
<i>Position Nr.</i>	<i>Verzeichnis der Waren/Leistung</i>	<i>Menge</i>	<i>Einheit</i>	<i>Einheitspreis</i>	<i>Betrag</i>

14. ACCOUNTING AND APPROPRIATION DATA <i>Angaben zur Buchführung u. Mittelbereitstellung</i>	15. TOTAL AWARD AMOUNT (For Govt. Use Only) <i>Gewährter Gesamtbetrag (nur für Regierungszwecke)</i>
---	--

16. PURCHASES INDICATED HEREON ARE FOR OFFICIAL USE ONLY OF THE UNITED STATES GOVERNMENT. THE INDIVIDUAL MAKING PURCHASES HAS BEEN DELEGATED PROCUREMENT AUTHORITY BY **OFFICIAL PROCUREMENT ACTIVITY**. *Auf diesem*
*Auftragsformular eingetragene Bezüge sind nur für den dienstlichen Gebrauch durch die US-Regierung bestimmt. Der die Käufe tätigen Person wurde die Vollmacht zur Beschaffung durch folgende **amtliche Beschaffungsstelle** übertragen:*

17a. UNITED STATES OF AMERICA (SIGNATURE OF IMPAC CARDHOLDER)
Vereinigte Staaten von Amerika (Unterschrift des Karteninhabers)

17b. NAME OF IMPAC CARDHOLDER (Type or Print) <i>Name des Karteninhabers (Maschinen- oder Blockschrift)</i>	17c. DATE SIGNED <i>Datum der Unterschrift</i>
--	---

18a. QUANTITY IN COLUMN 10 HAS BEEN *Die in Spalte 10 genannte Menge wurde:*

RECEIVED INSPECTED ACCEPTED, AND CONFORMS TO THE CONTRACT, EXCEPT AS NOTED
in Empfang genommen überprüft abgenommen und entspricht dem Vertrag mit folgender Ausnahme

18b. SIGNATURE OF AUTHORIZED GOVERNMENT REPRESENTATIVE <i>(IF OTHER THAN PERSON IN 17b.) Unterschrift des berechtigten Regierungsvertreters</i>	18c. DATE/Datum
--	-----------------

19a. I CERTIFY THIS PURCHASE IS FOR OFFICIAL US FORCES USE ONLY

Ich bestätige, dass es sich um einen Kauf nur für den dienstlichen Gebrauch durch die US-Streitkräfte handelt.

19b. SIGNATURE AND TITLE OF CERTIFYING OFFICER <i>Unterschrift und Amtstitel der bestätigenden Person</i>	19c. OFFICIAL STAMP <i>offizieller Stempel</i>	19d. DATE <i>Datum</i>
--	---	---------------------------